

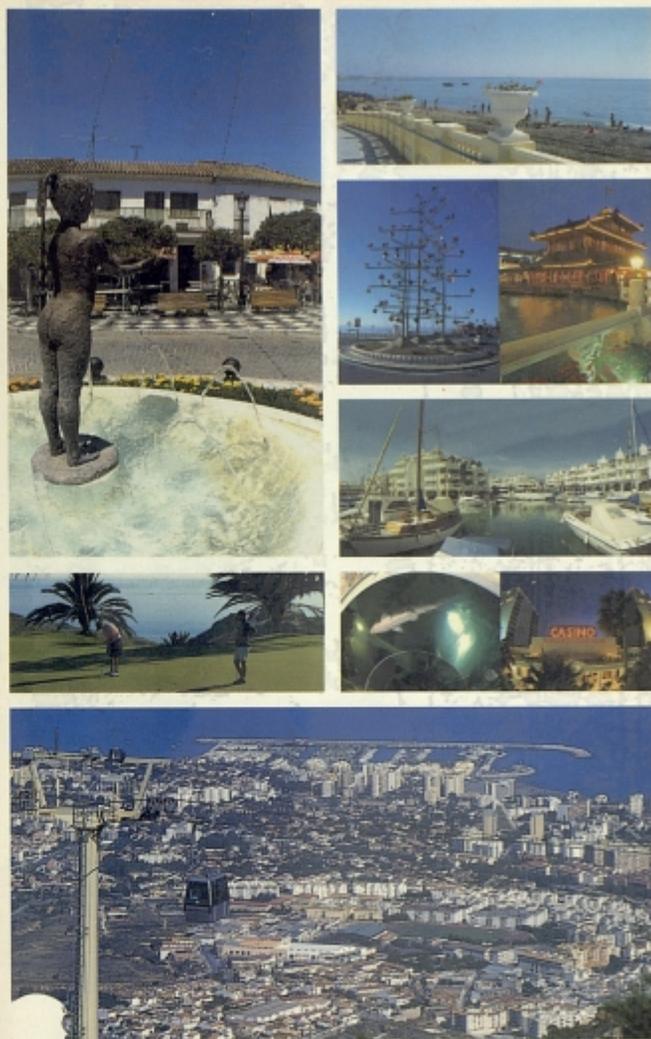
Telecabina Benalmádena



Benalmádena



Excmo. Ayuntamiento de Benalmádena
DELEGACIÓN DE TURISMO
Oficina Municipal:
Avda. Antonio Machado, 10
29630 Benalmádena-Costa (Málaga) España
Tels. 95 244 12 95 - 95 244 24 94 • Fax 95 244 06 78
www.benalmadena.com
e-mail: turismo@benalmadena.com



BEN
908
ben

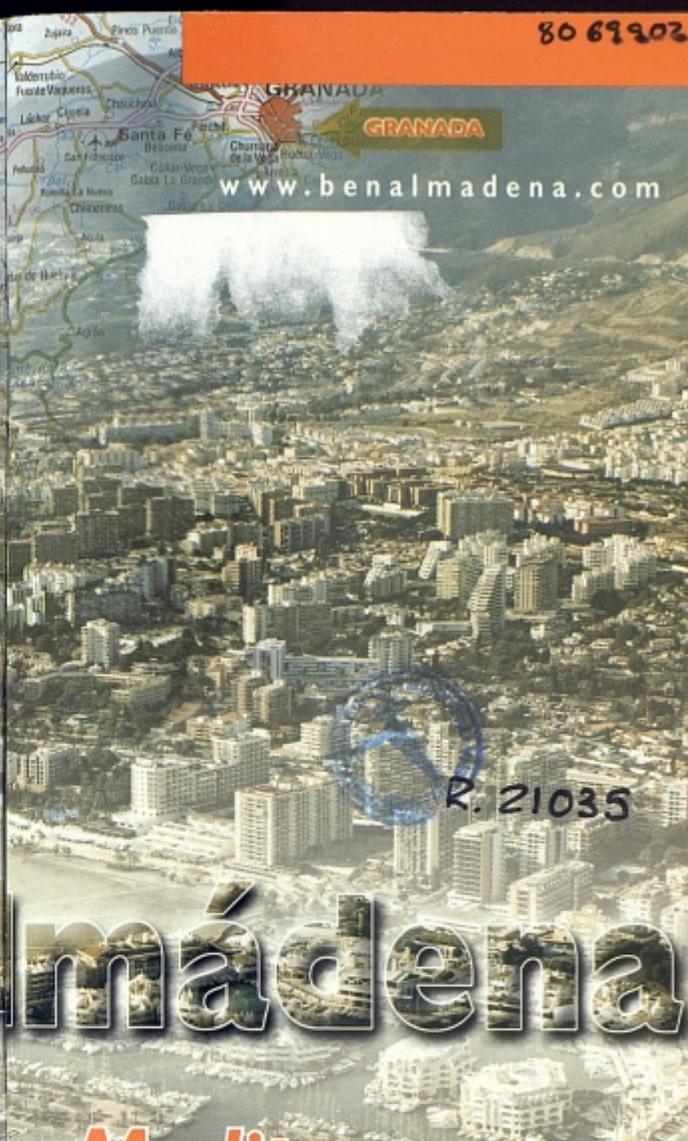
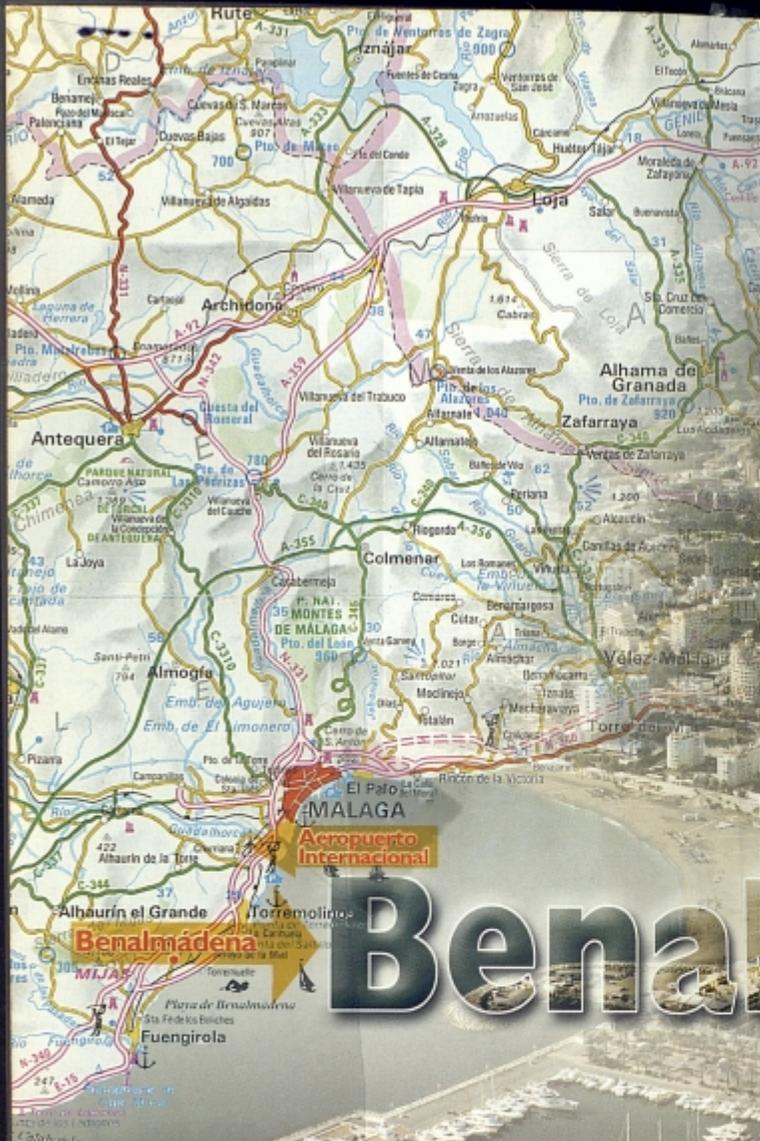
almádena

Mediterraner
Zauber

turismo@benalmadena.com
www.benalmadena.com

COSTA DEL SOL (Málaga) Spanien

80 69902



www.benalmadena.com

R. 21035

Benalmádena

Mediterraner Zauber

Zauberer für alle Gefühle. Viele Sachen zum Sehen und Genießen. Das Gemurmel des Meeres hören, oder die Natur atmen. Einen ausserordentlichen Lebensstandard genießen, immer wieder zurückkommen wollen, oder einfach, hier wohnen.

Arroyo de la Miel
Sig.: BEN 908 ben
Tit.: Benalmádena : Mediterraner za
Aut.:
Cód.: 8069902



Benalmádena
Pueblo

Arroyo
de la Miel

www.benalmadena.com



In der Mitte der Costa del Sol, drei Wohngebiete in einer Gemeinde zusammengefaßt, mit ausgezeichneten Verkehrsverbindungen per Land, Meer und Luft.

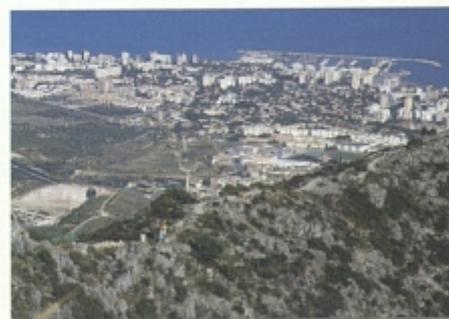
Benalmádena Pueblo: die Dorf-Kleinstadt, andalusisch weiß, gastronomisches und kulturelles Angebot, wunderschöne Aussichte, Reiterverein ...

Arroyo de la Miel: die Kleinstadt, lebhaftes Geschäftsleben, Vergnügungspark Tivoli World, Kultur im Gemeindehaus, Parque de la Paloma ...

Benalmádena Costa: Weltstädtisch, wunderschöne Strände und Buchten, Hotels, der beste Sporthafen der Welt, Golf, Kasino, Unterwasser Vergnügungspark und viel Zeitvertreib.

Der Zauber des Luxus, die verschiedenste Angebote für die Touristen an der Costa del Sol, sie gehört auch zu den typischen, modernsten und anziehendsten Orten in Europa. Eine vielfältige, strahlende und auf das XXI. Jahrhundert richtete Gemeinde.

Benalmádena
Costa



siglo XXI

Benalmadena Pueblo



Zauber des Lebens

Das Dorf ist eine Zusammenfassung von Andalusien. Straßen und Gassen; Balkone und Blumentöpfe; hundertjährige Türen und handgeschnitzte Fenstergitter.

Ein Dorf als Wächter des XX. Jahrhunderts für Kunst, Kultur und Tradition. Die Straßen und Schatten spiegeln die Lichter verschiedener Zivilisationen wieder. Sie wählten diesen Ort um ihre Kultur und ihr Leben zu gestalten.

Phönizier, Römer, Araber ... eine Rassenmischung, die den unternehmungslustigen Charakter der Menschen prägten, das Streben zur Verbesserung, die Gastfreundschaft gegenüber den neuen "Eroberern", den Besuchern aus aller Welt, die sich der Verzauberung nicht widersetzen können. Die Jardines del Muro zeigen uns durch ihre vielfältige Pflanzenwelt verschiedene Meere und Kontinente.



Benalmádena Pueblo



Der Zauber der Kunst

Das Museum für präkolumbianische Kunst am Dorfeingang ist ein Zeichen der Öffnung zu neuen Welten und Kulturen.

Hunderte von einzigartigen Stücken sind Zeuge anderer Rassen, die nach der Eroberung unseren Geist mit neuen Ideen überfüllten, Produkte des Landes und des Überlebenskampfes.

Der Schloß Castillo de Colomares, Wachturm der Gemeinde und der Küste, ist Resümee und Huldigung dieser Welt mit ihren fünf Erdteilen, mit seiner Magie der Formen, Minarette, Türme und Phantasieschnecken.



siglo XXI



Arroyo de la Miel



Den Zauber W erleben

W ohngebiet im wahrsten Sinne des Wortes, Verkehrsnetz zur Küste, zur Stadt und in die Gebirge. Ein Dorf und eine Stadt die durch ihre Menschen, die Geschäfte, durch ihre außergewöhnlichen Aussichten auf Gebäude, Plätze und Parks lebt. Eine dynamische Welt, wo sich die Lichter mit dem Gelächter der neuen Generationen mischen, die so lernen zu leben, zu träumen und zu genießen.

Und im Stadtzentrum, die Casa de la Cultura – das Kulturhaus, ein Promotor für die moderne Kunst, besucht von gierigen Lesern und von wo aus neue Bilder und Technologien verbreitet werden.





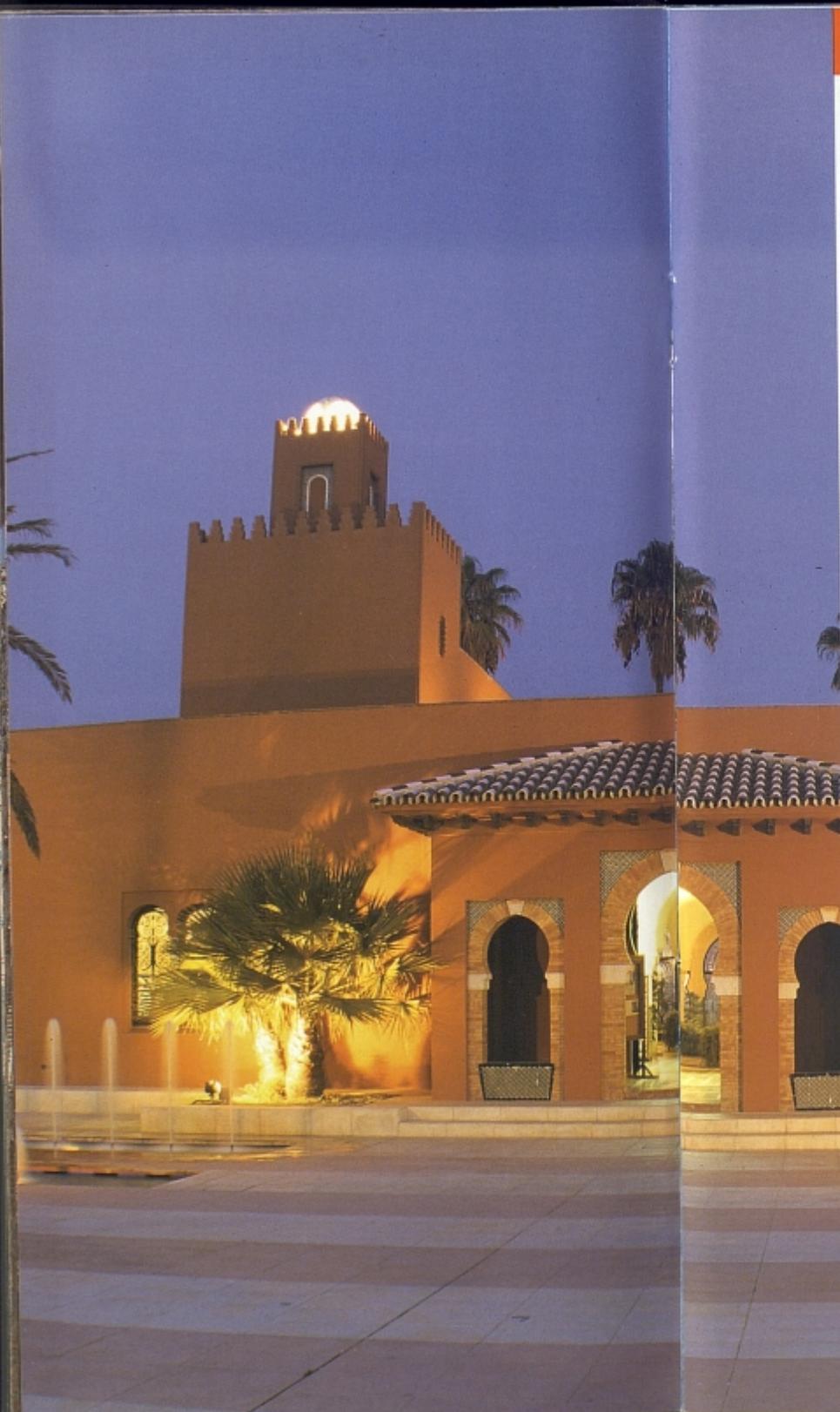
Arroyo de la Miel



Zauber der Natur

Und dort im Grenzland, fast am Ufer des Meeres, der Parque de la Paloma. Junge und beschwingte Natur, das ist nur der Anfang eines Projektes, das durch mehr thematische Parkanlagen und einen Hörsaal vervollständigt werden wird. Auf Schritt und Tritt finden wir Brunnen, hunderten von Pflanzen und Blumen, ein See mit verschiedenen Vögeln, Schwimmvögeln und Schildkröten. Lassen Sie sich durch die Schönheit von Enten, riesigen Pelikanen, Schwänen und Pfauen überraschen. Lassen Sie sich von Damhirschen, Ziegen und vom Geschnatter kleiner Papageien und Wellensittichen bezaubern. Der Sonnenuntergang in diesen Parkanlagen an der Costa del Sol wird Ihnen faszinieren.





Benalmádena Küste



Weltstädtische Zauberei

Mehr als 9 km sich schlängelnde, saubere und gepflegte Strände. Große Strände voller Leben und kleine gemütliche Buchten.

Eine gut geordnete Hotelstruktur, die immer mehr Verantwortung gegenüber der Umwelt zeigt. Verschiedene Strandbars und kleine Restaurants liegen an der Küste mit dem weltberühmten gastronomischen Angebot der Provinz Malaga.

Und dort, fast über dem Meer hängend, liegt das Schloß Bil-Bil, es bringt uns Erinnerungen an die Vergangenheit und die Geschichte. Dort gibt es Ausstellungen und Konzerte, wo Kunst und Musik gegen den Sonnenuntergang kämpfen.



Benalmádena Küste



Diese wunderbare Küste verwandelt sich durch das ganze Jahres in eine Zuflucht für Millionen von Besuchern, die unbedacht ihrer Herkunft sich mit den anderen Menschen mischen und ihre Spaziergänge zu jeder Tages- und Nachtzeit genießen. Der Paseo Marítimo, der zum Sporthafen führt, hat seinen Charme nach der Erneuerung zurückgehalten, er führt uns perfekt zu seinem sportlichen Nachbarn.

Ein Spaziergang voller Kunst, mit den Formen und Zeichnungen des Pflasters, dem sich widerspiegelnden Licht des Meeres und den lebhaften Stränden.





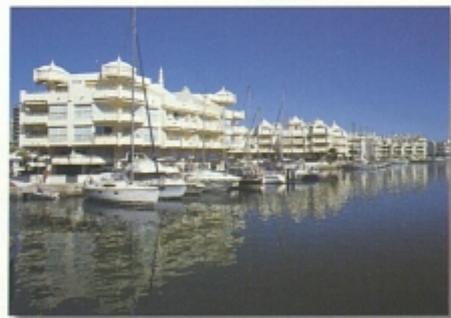
S p o r t h a f e n

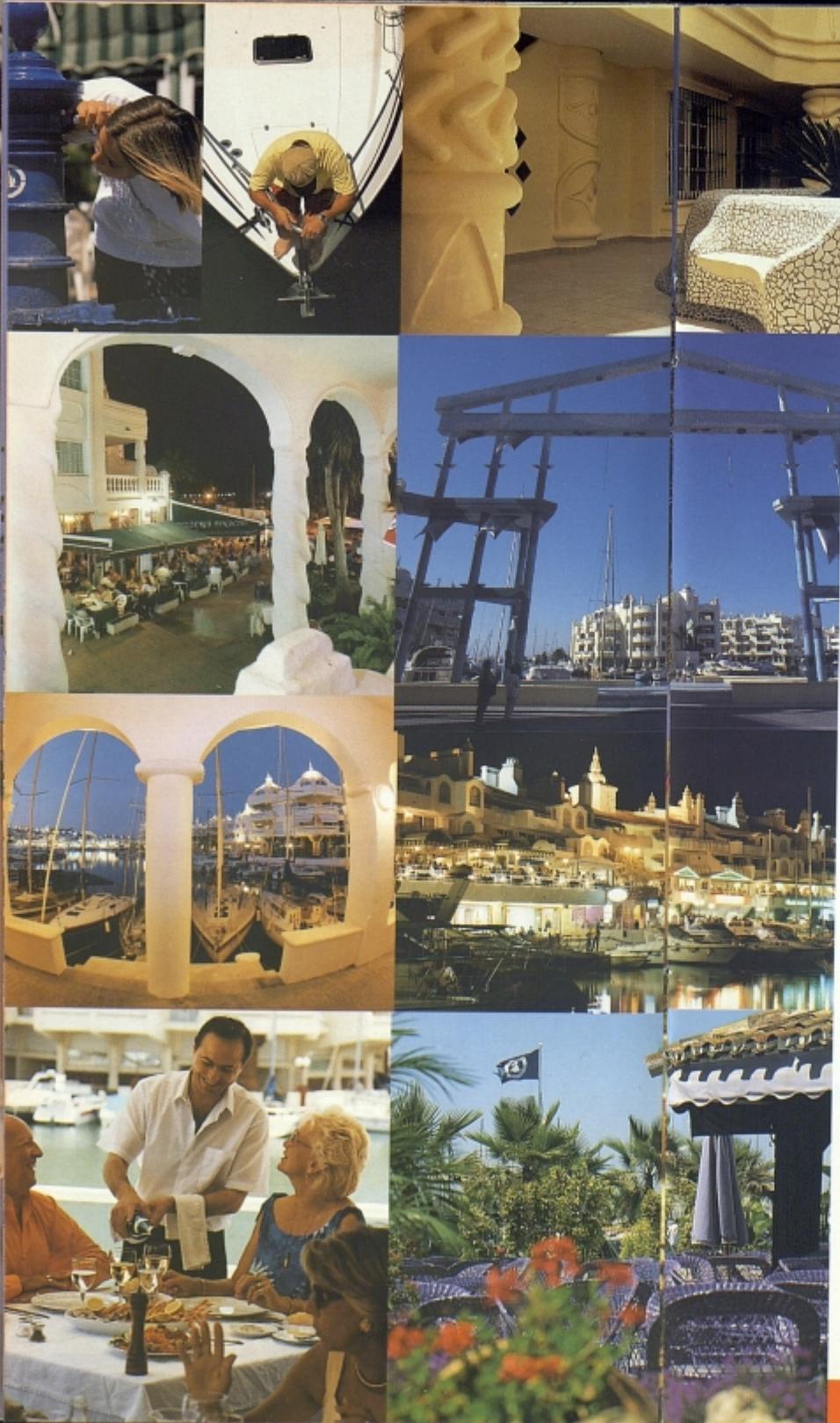


Beste Marina der Welt lautet die Definition der internationalen Fachleute.

Stolz der Costa del Sol, mit mehr als 1.000 Anlegeplätzen, 200 Geschäften, Bars und Restaurants, einem neuen Einkaufszentrum wurde es in einem mit andalusischen, indischen und arabischen Details gespickte Stil gebaut.

Sie bietet ihren Gästen eine Explosion der echten Lebensfreude während des ganzen Jahres. Wenn der Sporthafen am Tag seine Schönheit zeigt, so läßt die unglaubliche nächtliche Beleuchtung Sie an die Märchen von Tausend und Einer Nacht denken.





S p o r t h a f e n



Regatten höchsten Niveaus, internationale Fischfang-Wettkämpfe und unzählige festliche und auf Umwelt bezogene Aktivitäten befinden sich unter den Ereignissen die sich im Hafen abspielen. Die steigenden Besucherzahlen und totale Ausbuchung während des ganzen Jahres ist ein deutlicher Beweis der Treue seiner Dauerkunden und seiner Besucher. Gehen Sie entlang der Liegeplätze spazieren, machen Sie einen Schaufensterbummel und besuchen Sie das Einkaufszentrum, genießen Sie die Cafés und Terrassen, die über dem Meer hängend gebaut wurden, wählen Sie etwas aus dem gastronomischen Angebot aus, und in der Nacht lassen Sie sich von dem lustigen, vielfältigen und reichhaltigen Angebot umgarnen.



Telecabina Benalmádena



Zauber in der Höhe

Ein unglaubliches Projekt verwirklicht. Ein spektakulärer Aufstieg zum Gipfel des Berges der das Wahrzeichen des Gebietes ist: Calamorro. Schon am Anfang haben wir einen zauberhafte Ausblick: das Meer, die Stadt, der Vergnügungspark, die Dörfer entlang der Küste, die Natur in all ihrer Größe. Auf dem Gipfel, ein Ausblick wie aus einer Phantasie. An klaren Tagen kann man links Malaga und das Gebirge in Granada sehen; die Küste Afrika's und das Atlas Gebirge rechts. Ein Spaziergang auf den verschiedenen Pfaden erlaubt und die Weite des Himmels, die Kraft der Natur, die Schönheit eines Sonnenunterganges zu fühlen ...
Zauber überall.





Telecabina Benalmádena



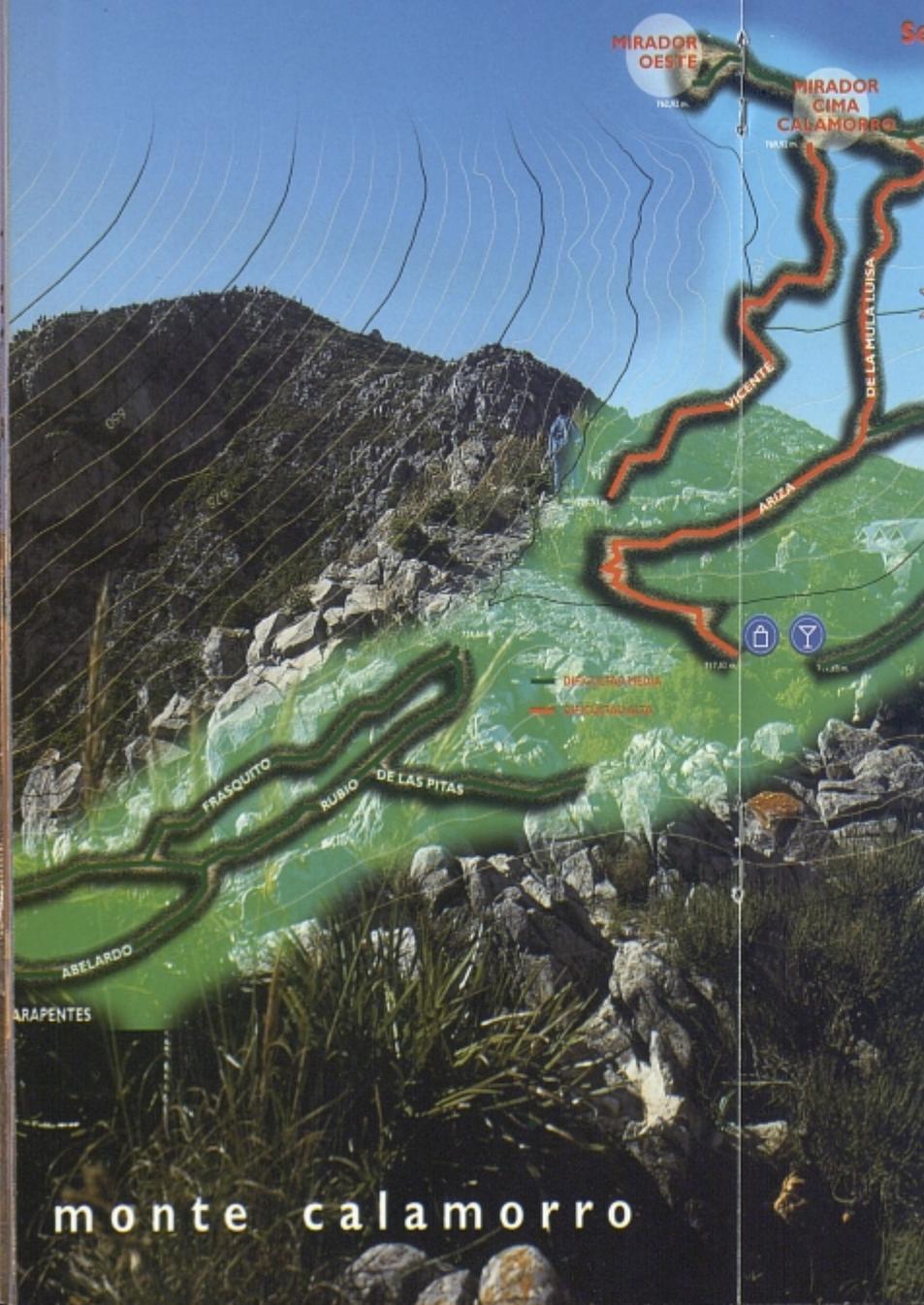
Zauber in der Höhe

Auf den Berg Calamorro zu steigen, mehr als 750 m über dem Meeresspiegel, erlaubt uns die Entwicklung der Stadt zu betrachten.

Sie hat in den letzten Jahren die Aufmerksamkeit vieler Mensch gewonnen. Das Projekt Olimpo, anspruchsvoll und phantasievoll, ist die Antwort auf die Ansprüche des Tourismus. Diese Ansprüche werden immer größer in der Suche nach neuen Angeboten, Empfindungen und Alternativen. Die Seilbahn bedeutet nur der Anfang neuer Ideen und Lösungen, um eine noch vollständigere und interessantere Gemeinde aufzubauen. Zauber in der Höhe, als Anfang einer vielversprechenden Zukunft.



senderos de piedra



W a n d e r w e g e



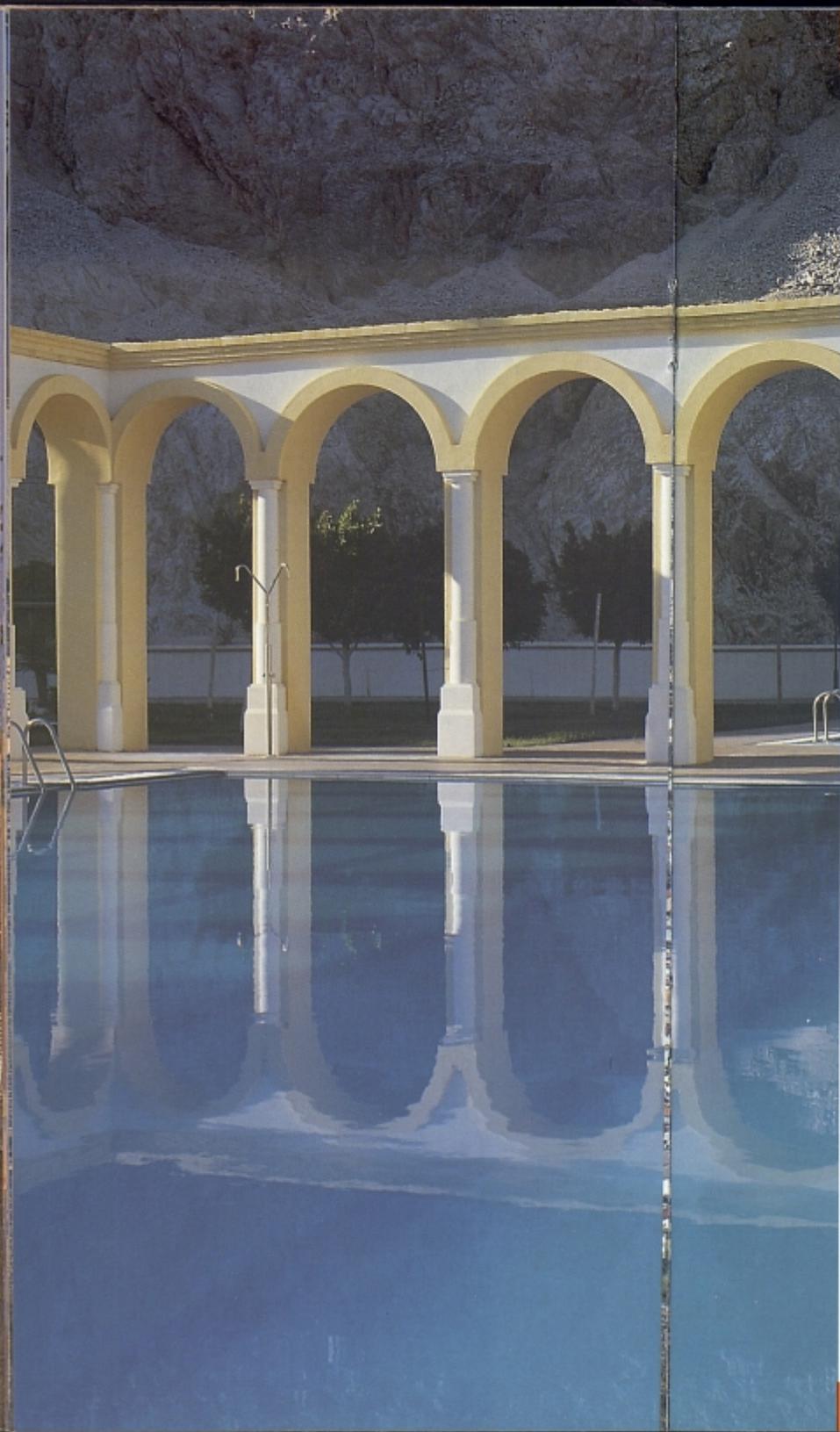
Zauberhafte Gegend

Mehr als 50 km Wanderwege für jeden Geschmack und mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden. Die Freude noch einmal in Kontakt mit der Natur zu kommen, und beim Wandern die Wege kennenzulernen. Spaziergänge auf tausendjährigen Pfaden, Aussichtsplätze, Fahrradtouren durch die Berge, Para-gliding oder Reiten. Entlang der Wege befindet sich die Tier- und Pflanzenwelt der Gemeinde, dies erlaubt uns wunderbare Aussichten, vergessene Gerüche und starke Eindrücke zu genießen. Entdecken Sie den botanischen Reichtum des Gebirges: „jara“, Thymian, Rosmarin, Lilien, Majoran und vieles andere mehr.

Teilen Sie den Spaziergang mit Adlern, Turmfalken, Königshuhn, Reitern oder Steinböcken.

Wege um noch mehr von der wundervollen Costa del Sol zu genießen.





S p o r t



Der Zauber der gut gemachten Dinge

Benalmádena bietet uns das ganze Jahr über ein mildes Klima in dem alle Sportarten ausgeübt werden können.

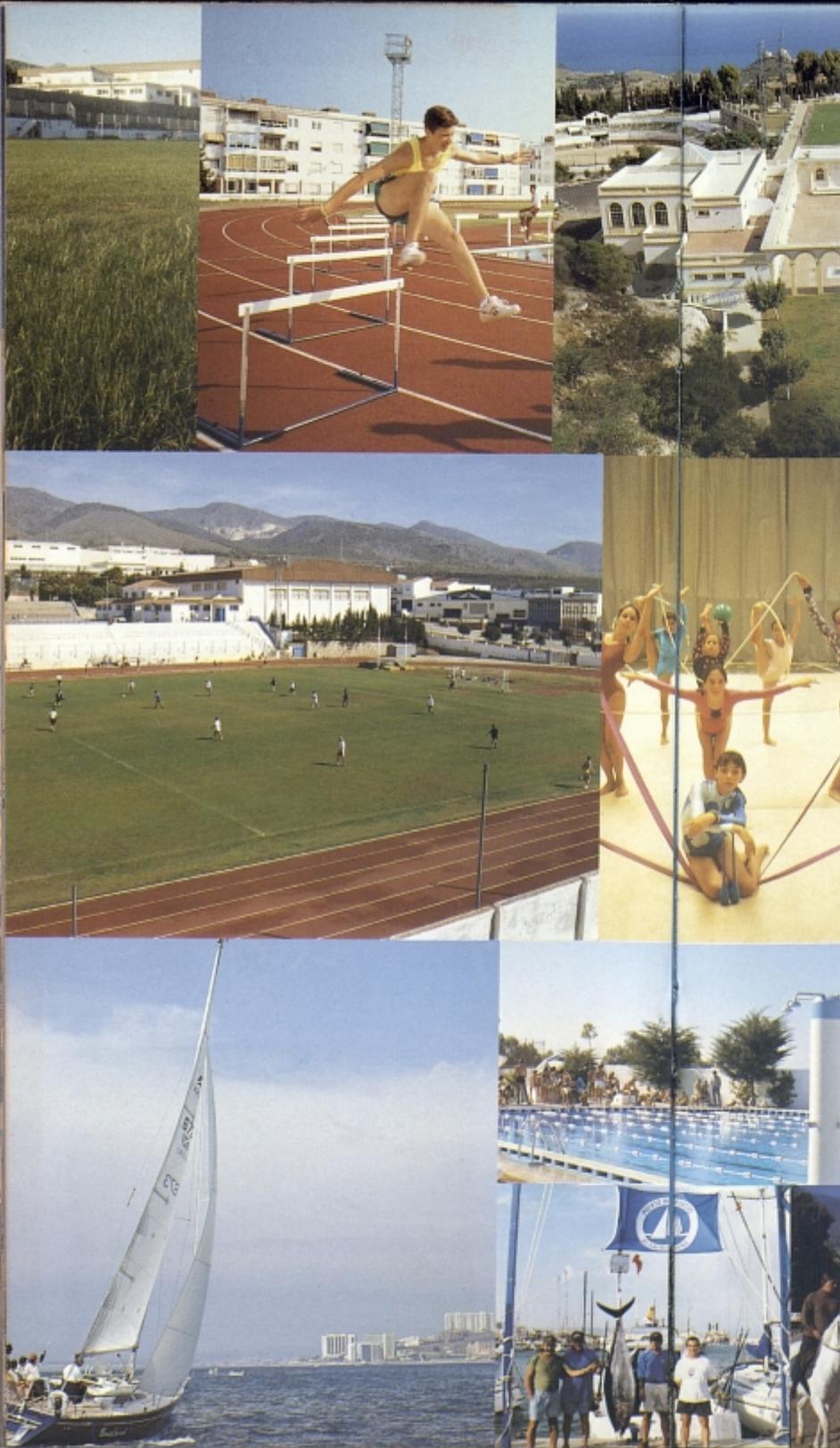
Die Anlagen zählen zu den besten und werden von wichtigen Sportvereinen beobachtet, sie nutzen sie für ihr Training und um den kalten Winter Europas zu flüchten.

Zwei ausgezeichnete Sporthallen bieten uns die Möglichkeit Sport zu treiben. Es gibt künstliche und natürliche Grasplätze sowie die modernste Technologie zur Drainage und Wartung.

Zwei städtische Schwimmbäder stehen der Bevölkerung die sich um ihre Gesundheit kümmern und Sport treiben möchte zur Verfügung.

Der Golfplatz Torrequemada bietet entlang seines magischen Kurses die Möglichkeit zwischen den Abschlägen die Aussicht von Meer und Gebirge zu genießen.





S p o r t



Sportlicher Zauber für alle

Der Patronato Deportivo Municipal bereitet jedes Jahr einen Kalender mit Aktivitäten für Einwohner und Besucher jeden Alters vor:

Es gibt viele Tauch- und Segelschulen, sie stellen die Antwort auf die steigende Nachfrage der Freunde dieser Wassersportarten dar; den Erfolg dieser Arbeit kann man in den nationalen und internationalen Trophäen unserer jungen Teilnehmer sehen.

Der Club Hipico bietet uns allen die Möglichkeit reiten zu lernen, oder Spaziergänge zu Pferde durch die Gemeinde zu machen.



siglo XXI



CASINO TORREQUEBRADA

Casino Torrequibrada



5-Sterne Zauber

Ein hervorragender Urlaubskomplex, das einzige 5-Sterne Hotel der Gegend mit vielen Dienstleistungen im Stil der großen Hotels in Las Vegas.

Der Zauber der Sala Fortuna, Bühne für Flamenco Vorstellung aber für eine internationale Show; Sie können ein wunderbares Abendessen genießen, während die Show Sie unterhält.

Und überdies, das Kasino mit den Maschinen die das Glück versuchen und der Vielfalt der Glücksspiele, Roulette, Punkt und Bank, Poker ohne Karten abzulegen, black jack ...

Ein 5-Sterne Luxus-Hotel über dem Meer ...





Tivoli World Benalmádena



Der Zauber der Freude

Benalmádena bittet seit mehr als 25 Jahren den Zauber des Vergnügens durch den großen Vergnügungspark an der Costa del Sol: Tivoli World. Hunderte von mechanischen Anlagen und auch einige mit Wasser. Die Tradition der Schöpfräder und der guten alten Karussells mit ihre Dekoration von Jahrhunderte alten Figuren. Gasthäuser für alle Geschmäcker: Bühnen mit Shows aus dem Wilden Westen und auch für unsere Kleinen.

Und, selbstverständlich, das große Auditorium, wo die bekanntesten Musiker; die besten Orchester und Balletgruppen spielen und tanzen, der Charme der Figuren aus den Märchen verkörpert wird und noch vieles andere mehr:

Tivoli World bedeutet überschäumenden Zauber und Freude.





Benalmádena sea life



Der Zauber des Meeres

Das Geheimnis unter dem Wasser in einem Unterseepark, im Zentrum des Sporthafens. Tauchen Sie unter in das tiefe Wasser und Sie werden Schritt für Schritt das Leben der Küste bis zu den tiefsten Tiefen betrachten können.

Lassen Sie sich von den sinnlichen Rochen unterhalten, bewundern Sie die exotischen Fischen mit ihren strahlenden Farben, genießen Sie den leichten "Gang" der Seeanemonen, verlieben Sie sich in die kleinen Seepferde.

Das Geheimnis von Atlantida wird in einem riesigen Tank mit 200.000 Liter zur Wirklichkeit, dort können Sie die eleganten Bewegungen der Haifische oder die gewundenen Kontur von Moränen bewundern. Ein faszinierender Spaziergang durch eine unglaubliche Atmosphäre.





Aufenthaltstourismus



Zauber Urlaub

Die neuen Wohngebiete, die Erschaffung und Bau neuer Wohnungen und die andauernde Nachfrage bei Spaniern und Ausländern zeigen uns ganz deutlich, wie wichtig Benalmádena als Urlaubsort ist.

Durch die staatlichen und privaten Geldanlagen ist uns möglich, eine bessere Infra- und Wohnstrukturen höchster Qualität anzubieten. Die 3, 4, 5-Sterne Hotels verbessern Jahr für Jahr ihre Anlagen, damit sie immer anspruchsvollere Touristen empfangen können. Mit einem immer besseren Wohnungsangebot wird die Nachfrage von Abertausenden von Menschen, die eine Zweitwohnung in einer einmaligen, ordentlichen und sicheren Lage für die ganze Familie genießen möchten, befriedigt. Das alles wird aus einer Struktur von unvergleichbaren Dienstleistungen und Freizeitanlagen umgeben.





Der Zauber des Geschmacks

In Benalmádena gibt es Restaurants aus aller Welt, weit und breit im Ort verteilt. Das umfassende und reichhaltige Angebot in Málaga wird so mit Geschmäckern der fünf Erdteilen ergänzt, damit niemand Heimweh beim Essen bekommt.

Die Escuela de Hostelería in Benalmádena Pueblo verabschiedet jedes Jahr ihre Schüler, die dann sofort einen Arbeitsplatz finden, um ihre Kenntnisse dort einzusetzen wo sie von Nöten sind. Eine weitgefächerte und reichhaltige Gastronomie, die sich der Produkte des Meeres und der Erde bedient und die die Anerkennung unserer Gäste genießt.

Qualität und Vielfältigkeit, exotische Geschmäcke und Hausmannskost, alte Rezepte oder neue Geschmäcker, alles kann in Benalmádena gefunden werden.





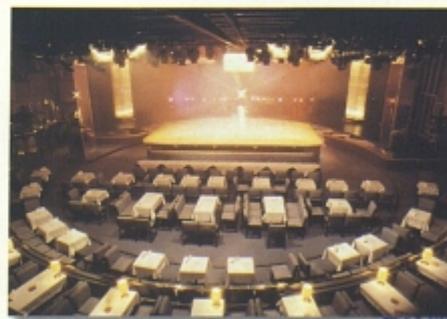
Geschäfte und Kongresse



Arbeiten in einer magischen Umgebung

Benalmádena hat eine außergewöhnliche Infrastruktur von Sitzungs- und Kongresszentren, die mit dem Modernsten und Neuesten ausgestattet sind und ... dies alles in einem unglaublichen Umfeld für die Erholung nach den Sitzungen: Golf, Kasino, Sporthafen, Ausflüge, Seilbahn und die nahegelegene Stadt Malaga, die mit ihrem Angebot an Geschäften und Kultur auf die Begleiter wartet.

In den letzten Jahren zeigte mehr als ein Dutzend Unternehmen aus aller Welt die neuen Produkte und Dienstleistungen in den Hotels oder Kongresszentren in Benalmádena.



siglo XXI



Festen und Traditionen



Benalmádena ist ein Fest

Der Dorf arbeitet für die Zukunft mit Leidenschaft und Schwung, aber es vergißt seine Feste und Traditionen nicht.

Schon am Anfang des Jahres ist der Zug der Heiligen 3 Könige, Fasching, die lebend inszenierte Darstellung der Passion Christi mit mehr als 300 Einwohnern/Schauspielern, während der Karwoche mit den aufregenden Gruppen und Prozessionszüge. Das Fronleichnamfest in Benalmádena Pueblo mit einem wunderbaren, aus Blumen und Kräutern erstellten Teppich, Johannestag, die "moragas" am Strand mit dem Feuer und die Verbrennung von Puppen, "juas", um die schlechten Gefühle zu verjagen und die Ankunft des Sommers zu feiern. Die Prozession zur See der Jungfrau, Virgen del Carmen, in einem Meer von Lichtern, will die Seeleute ehren. Die Feste der Jungfrau, Virgen de la Cruz, Flamenco Musikfeste ... Der Zauber der Feste Benalmádena's, das der Zukunft entgegen lächelt.



Benalmádena by night

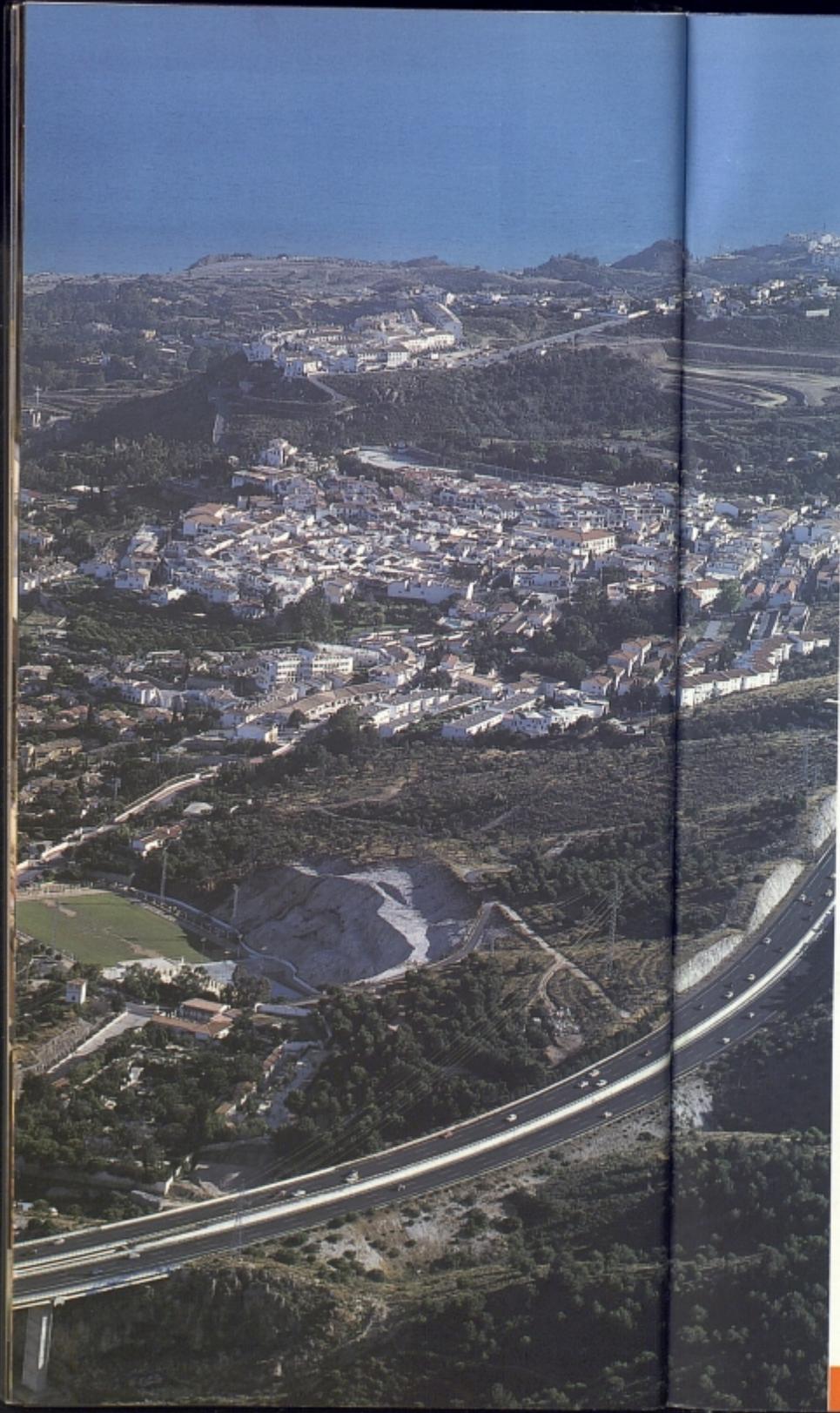


Der Zauber der Nacht

Ohne Zweifel, hat sich das Nachtleben in Benalmádena in letzter Zeit zu einem Treffpunkt für die Jugend von Málaga, Touristen und Besuchern jeden Alters entwickelt. Das ganze Jahr über findet man, sowohl im Sporthafen als auch am Solymar Platz, das größte Angebot an Bars, Pubs und Discotheken an der Costa del Sol.

Am Wochenende, füllt sich die Nacht mit einer Jugend voller Lust sich zu vergnügen und die Nacht zu allen Rhythmen durchzutanzten. Es gibt aber auch Flamenco-Shows, Cafés in denen Tees angeboten werden und andere ruhige Orte an denen man die beste Musik von heute, gestern und immer genießen kann.





S t r u c k t u r e n



Um das alles was in diesem Prospekt widerspiegelt wird zu erreichen, haben wir, die große Familie in Benalmádena, in den letzten Jahren hart gearbeitet. Um mit Phantasie, mit Kühnheit in die Zukunft zu gehen. Wir benutzen alle uns zur Verfügung stehenden Mittel zur Strukturverbesserung, damit wir die Millionen von Gästen aufnehmen und unseren Ansässigen eine hohe Lebensqualität anbieten können.

Es gibt sie schon, die neuen Leitungen und Kanalsationen. Die neue Avenida de Antonio Machado mit dem Kreisverkehr hat den Zugang zur Küste vereinfacht und unser Umfeld verschönert. Viele Kilometer Bürgersteige, die Wiederaufforstung, die Palmen an der Küstenstraße, Kunst und Skulpturen an jeder Ecke. Die heutige Wirklichkeit ist besser als man je gedacht hätte. Ein Anreiz um im nächsten Jahrtausend weiter daran zu arbeiten.



